

通 訊 處
Hing Lay Co., P.O. Box 1035, Victoria B.C.

溫哥吧
片打街壹百號

電話
矢張壹九貳

○新亞(旅)社

司理關邦健謹啟

平常價錢購得上等百貨
 貨到成卡 故價能平
 土庫特平 賤價貴貨
 時時都有 貴客到顧
 當不忘過

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 21ST MAY 1870

◎二埠公債會接財部收據

貳埠訊：本埠勸募公債會。昨接到中央財政部滙款收據。照原函錄後。運啟者：茲查前由貴處上年九月二十壹日。由中國銀行滙來捐款國幣七千五百三十七元肆角。業經本部查明。列入捐款帳戶。具徵熱誠愛國。至深佩仰。除由部列入捐款徵信錄彙案核獎外。茲照數掣給本部慈字第二九八八號捐款收據一紙。隨送請查收見復爲荷。此後仍希踴躍輸將。源源滙寄以濟要需。來函請逕寄香港滙豐銀行。三白十號本部駐港辦事處。以附達。此致 駐加拿大貳埠華僑勸募公債會。附件收據壹紙。財政部駐港專員陶昌善啟。廿七年五月廿七日。

◎市城拒日會向外埠募債

又各備胎購機衛粵。極爲踴躍。開列於下。黃榮登 李焯偉 黃增頤。每名十五元。陳勤芳 黃世溥 黃錦燎 李珍 黃炳 鄭鐵植 胡炳光 以上每拾元。李常本。劉希寧 林倉。每六元。鄭瑞忠七元。林興 譚金瑞。劉新潤 李倫。茹燎 黃盤 黃其昌 黃普昌。黃德來。黃葉昌。葉崇義(加捐) 羅子禎。黃述傳 黃吉良 謝滿龍 黃傳雅。常安。江燎 進利 江山 黃英才 楊貽丕 宋福如。李甘帶。李莽 楊集魚 梁杜成。林惠健。陳汝金 李天立。鄧錦 丘松發。劉瓊維 黃榮世。鄧位。李聖燕 黃舜良。林良。黃瓊林 鄭社笠 鄭慶森 鄭慶傳 黃德昂。廖帝勝 鄭集生 鄭慶邦。甄奕凱。林培 鄭歌聲。羅子禎 李璋琬 李炳。蕭幹 以上每五元。李德崇。楊滿。古傳以蔣會可。每四元 李常潑 林惠澄。梁成。林坤。鄭厚宗。胡世扶 丘振英。劉富照。陳強 李來千 黃良發。黃如慶。陳植槐 陳鴻喧 黃栢勝 黃栢子 李國義 梁林。夏奕樞 吳學生。羅祖進。陳威 蘇祖培 劉沛勳。李廣達 茹垣 茹懷 茹游 楊垣 朱杰 曹振成 高錦兆。李沛彰 黃沛衍 陳永安 黃啟溢 李來添 劉學圖 李讓 高昱基 林源。李漢明 黃振寬 劉瑞華 劉鳴榮 劉乾。劉惠華 劉居 李添 繆頌川。黃壽世。江漢池 馮儉 廖舜笙 謝河清 謝柚培 黃景興 謝桂枝 謝廣佳 謝胡福 楊奕林 謝金河。伍桂 廖炳子。江成開 楊壽宗 楊獻修 楊鏡池 黃輝 溫杰 蘇莊。朱貴 岑禎元 楊沃倫 茹炳林 楊澤生。劉福培 曾其欽 李棟 劉希沛 楊沃。呂添高。呂燎 蔣簡可 周灶爐 林輝 劉孟棟。林丁耀。馬伯端 馬寬。林瓊李 顧滄。林時永 楊耀 蘇河恩 李永和 胡大有。林敏古。蕭錫康。王亨彪。林勳基。劉卓和 雷維賢 麥業。劉善焜。李松 羅玉。譚金梅。林容 劉萬成。林關水。劉夢初 黃顯祥。林海。馬專政 陳添儒。溫平。李世富。盧家燕。余利和 譚裔楠 鄭厚理。林福。黃石安。李寶鴻 劉壽康 楊國球 鄭慶治。區有學 湯合 黃嵩昂。鄭厚福 鄭茂。甄奕禮 鄭忠信 鄭尚聰 鄭才光 鄭續賢 鄧錦元。馮三。鄭正煥 鄭銀光。楊培高。林建文。吳順蘭女士。鄭載。蘇沃夫人。以上具坎銀一元。

債總分會通告

現在因經濟關係而未必認購救國公債之僑胞尙多據參議日前情形實有再展期之必要當經本總分會全體職員大會議決再展期救國公債再展期至六月底止續在案須知此次抗戰關係中華民族生死存亡後方民衆出錢不力實與抗戰不力之將士同罪仰各僑胞一體週知凡未購救國公債者當從速來認購爲要

中華民國廿七年五月十日

加拿大華僑勸募救國公債總分會

會長	林煥廷	顧問	保君緯領事
文書主任委員	梁錫光		
財政主任委員	陳宜顯		
核數委員	周寶山	朱光燭	
宣傳主任委員	朱廣煒		
財政監督	李洽振	劉凡正	

文書委員駐會時間

[illegible]

SUN YUEN CO.

Shoe Maker
43 Main St. Vancouver, B. C.

本店在大漢公報今日四期紙所登之告白：不料門牌編號五四三號：誤刊爲三四三號：外埠僑胞因此疑本店遷址：迭來函查問：其實本號仍在麵街舊址五四三號照常營業：未嘗遷移別處：誠恐誤會：用特登報解釋：愛顧本店諸君：賜來函件：仍請照上列舊址投寄：便妥收無誤：

△宛地辟達權社鳴謝廿六年經費

李瑞門	黃鎮鳳	各五元
黃金灼	譚昌期	馬光安
林翰元	呂瑞卿	彭榮傳
蔡吉連	林長	陳哲生
林安	曹鳳顏	馬駢
各壹元	余灼南	鄧雲章
	各貳元	

到辦新社作合業影僑加

(文中黃長社)
CHUNG M. WONG CHINESE FILM EXCHANGE
C/O KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E Vancouver, B. C.

本社現辦到名貴之
「今古西廂」中國有聲
粵語歌唱畫片不日在各
埠開映詳情在此告白位
另行登載

劇情印備函索即寄

別埠如有團體或個人租賃放映歡迎函

商

DE-GERM
精香毒清

此香精不論灑於何處功能除臭殺菌有益衛生
理髮所美容院住宅賓館旅館衣館最爲合用
▲華人總代理 Peter Tse
Builder Carlson Agency,
319 W. Pender St.

○大羅仙
算命

1

▲催換領正式救國公債

逕啟者本會經理第二期之敎國公債係二十六年十壹月於
 四日寄滬交紐約中國銀行委匯國幣向國內代購敎國公債
 茲該公債業經寄到本會轉四月廿九日中國銀行寄來公債
 到埠通知書本會已將該書轉寄交各埠委辦之銀信想亦分
 收今又接五月廿七日中國銀行寄來催開書查委辦之銀信
 已寄領之敎國公債者尙多而未寄領者亦復不少故用特
 告仰各埠委辦之銀信如有未寄領者可早將中國銀行之
 辦書填妥寄去換領正式敎國公債以清手續爲荷
 倘有礙臉因事不刻寄領者即將銀行前給之收據號碼相
 連同銀行之委辦書寄下委託本會亦樂意代爲辦理此啟

中華民國廿七年六月十五日

▲卡屈利致公堂廿七年職員

會計	黃柳堂	吳溫溪	黃國藩
書記	謝德佐	陳軒文	
交際	梁裕昌	黃季章	
財政	李世儒	余民和	鄭南勝
監督	馬恒倫	余瀚中	
收數員	雷法祥	鄭修美	
核數	鄭忠灼	雷法祥	
庶務			
評議員	本堂全体會員		

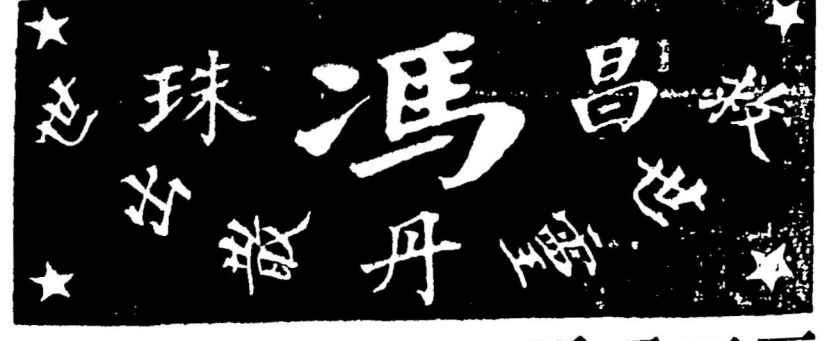
△民國廿五年片致公黨職員表

正會長	黃振瑛	副會長	馬維長
正書記	周鑑沛	副書記	李湖
正監事	黃漢石	副監事	陳二川
正交際	鄭修亮	副交際	薛金榮
正財政	陳宜煒	副財政	黃日煒
正會計	周維祺	副會計	羅惠彬
正庶務	陳宗餘	副庶務	馮由雲
正文書	周家彬	副文書	黃登文
正幹事	曾傳學	副幹事	黃煥為
正聯絡	李煜	副聯絡	周國振
正宣傳	黃煥為	副宣傳	司徒文任
正評議	陳文職	副評議	馬心廣
正監察	雷昌	副監察	全體會員

無上之委市杰酒 新價低廉



良舊之酒 委市杰酒 此酒白位不是酒局 或至詩省府府登載



代理處 雲坤 廣萬生 金利源 廣裕隆 周耀初 中華藥房 占尼利市郵發章 登件均昌號 車製役B.C.餐館 的架市達昌記

一治冷着傷風外感咳嗽
一治皮膚濕毒 三十六樣癩癬
一治斑痧粒疹 風濕骨痛
一治脚底生 爛脚 爛趾 爛趾 爛趾
靈丹散每樽重 二兩二錢 一兩二錢 一兩二錢

1341 Kingsway Vancouver, B. C.
電話 Fairmont 997

美國南加州大藥房
The Sun Co. (Dept. T)
320 No. Main St.
Los Angeles, Calif., U.S.A.

●小腸氣靈 每盒三元
●痔瘡靈 每盒二元
●風濕靈 每盒二元
●白濁靈 每盒二元
●週身風癢藥 每盒二元
●陰癢藥膏 每盒一元
●消痔藥膏 每盒一元

▲祖國新聞一

半週來戰況概要

▲甲 離海方面

我軍在徐州一帶與敵激戰以來，已逾四個月，幸得敵軍時期內攻勢徐州之企圖打破，現我軍已達戰事上消耗之目的，徐州一地再無固守之價值，乃令徐州部隊於五月十九日撤退，各部奉令後，於當晚開始行動，二十一日均已安全到達指定地點，準備以後之作。至魯南我軍由運河線撤退，亦已到達指定地點，並以大量部隊擾亂敵之後方，由蒙城、永城、北犯之日寇，以一部直趨黃口及李莊車站，經我軍攻擊，大部向東轉進，僅以少數構築工事固守，我軍正準備進攻，其主力向徐州前進，與我軍在蕭縣以南激戰，遂於十九日晚突破徐州城垣一角，其由魚台、金鄉、鉅野南下之日寇，仍被我軍阻止在鐵路線以北之地區，荷澤方面之日寇，繼續由濮陽、長垣方面增加，已達萬餘人，其司令部於七日由荷澤東北之新興出發，向蘭封東之固頭前進，其主力五月十六日由荷澤出發，預定向蘭封進攻，於十八日先後破蘭封海線之內黃、儀封及固頭等處，我軍由舊考城紅廟圍攻，卒於廿二日晨將敵擊破，收復內黃、儀封，刻向荷澤追擊中，同時我軍以有力之營部，向敵人之側背前後白樓一帶攻擊，敵傷亡甚重，又由濟甯南下機械化部隊，由○車裝甲車數十輛掩護，以卡車裝載步兵五六百人，佔領歸德東方之牛堤圍，其形勢活動，拾九日被我四面包圍，擊毀○車十餘輛，甲車十餘輛，俘卡車廿八輛，殘敵以向西南方潰退，經此兩次○勝，離海路至鄭州以至礮山，均已無敵踪。

▲乙 淮南方面

合肥方面之敵我仍在對○中，敵於五月十五日被我軍克復，並進至腰舖，刻正向烏衣坦子街進擊中，津浦南段之敵，頗感威脅。

▲丙 平漢方面

平漢線之日寇，日前陸續由鐵道輸送增加不小，漢陽漢縣之敵，大部已渡過黃河，我河北部隊積極向道清東段活動，長垣封邱之日寇，數度炮擊

南岸，並以機槍掃射，企圖擾亂我離海線交通，其在道清西段者，近日亦頗積極，沁陽之敵於十八日攻陷孟縣，我軍乘機反攻，遂於十九日晨克復沁陽。

▲丁 晉省方面

我軍向晉南三角地帶之敵攻擊後，頗

▲晉省方面 (續祖國訊)
▲晉省方面 (續祖國訊)
▲晉省方面 (續祖國訊)

皇宮補品世難得

千呼萬喚始出來

市上補品多矣，其確能生精壯腎、行氣活血、滋補全身者，莫若京都雷鳴春精補丸。此丸小號本賣藥經驗，敢負重責，諸君介紹者，蓋精補丸得自京都雷鳴春，京師雷鳴春之滋補丸，功力迅速奇偉，功效靈驗，服者無不相逢恨晚也。

來了 諸君的健康機會

精補丸乃世界最偉大之補劑，能生精液、旺氣血、大補陰陽、培補兩腎、服後渾身和暖、四肢有力、功勝任何補品萬倍、凡腎損精虧、陽事不舉、腎冷精寒、腰膝痠痛、夜尿遺洩、創後過度、易洩易倦、寒感久瀉、胃呆疲癆、耳鳴眼花等症，服之保證立見奇功。錫銷中外，歷二十餘年，名流巨賈，爭相購用，以致常常求過於供，小號昨費幾許經營，始元趕辦運來，現新貨又到了，僑胞有志健康，欲購精補丸，請速來購服。

Viaduct Drug Store

Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

壯陽藥丸

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌號藥丸每樽壹百粒價銀壹元。(又有李維氏益深高 (Levy's Ezemgo) 專治癱瘓各種皮膚疾病、價錢每樽壹元貳毛五)

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

房中快樂水

堅固如鐵 久戰更興 完全係補品 益精養神 體用法單內詳明 注意不受C.O.D.
Kee Ling Tong 236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

醫生鍾繼生 寓實來旅館二十二號房

▲補品 腎中寶 每料三元
▲白濁洗射水 每樽元半
▲消痰止咳丸 每樽三毛五

腎中寶

腎部陽萎等病 興陽久戰之功能 堅如鐵錐的勇氣 交接不倦的精力
每盒一元 担保 半打五元 速效

告代理處 雲坤 金利源 廣萬生 輔行 城埠茂利公司 吶吶埠聯茂公司 黨近埠廣生

司公限有弟兄匿歌 CORNETT BROS. LTD.

33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

好皮靴 五元五五 及三元九五

Fashion Shoe \$5.55

本行在市定街東卅三號

大減價 剪此字付來照價八折

至六月十二日止

太陽丸

陽事不舉 遺精白濁 腎虛腰痛 精神不振 服此丸後 功效如神 每盒一元 每打十元

大陽丸 每盒一元 每打十元

下列商號 均有發售

- 廣萬生
- 金利源
- 元發
- 活生行
- 滿地可
- 泗盛
- 新共和
- 都那杜
- 福源
- 卡恩利
- 中興
- 溫地路
- 萬和昌
- 其他大商店

啟者本報支社現任正中文書記馬小渠先生卸職過埠以謀生計業已開會通過照章以副書記黃渭廷君補充執行辦理嗣後如總支社及各團體有關於社務函件祈寫交社長鄭忠梅書記黃渭廷君收便安

益生棧
YICK SANG
82 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

接整麻雀 舊可翻新
光彩悅目 工精價廉
每副工金 二元五毫
外埠郵費 貴客自理
諸尊惠顧 請為留意

品出堂和保海上
BOW WOO TONG
129 Pender St. E. Vancouver, B. C.

國美 大拿加
售代有均店商埠各

雲 輔行公司 廣萬生號
金 利源 廣裕隆
元 發號 中興興
通 生源 萬育堂 茂利號
金 良棧 新生活
城 金然棧 生同盛

治+端
虛濁

實驗良藥
信者得效
一服見功
數服之後
包愈斷根
每服壹元

KUO KONG SIK CO.
27 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

國貨美備
本店新辦到大宗正中國
黃皮篋袋·紡綢·文華綢
綾·羅·綢·緞·絲·縐
繡衣裳·鞋·襪·絲巾·檯
山·宮燈·古玩·顧繡名
畫·精造絲說衫·餐館用
衣·旅館用衣·園工衣·
男女日常用衣·凡屬衣
物·應有盡有·大小光顧
一律厚禮歡迎

OGDEN'S
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

汝如下次吸烟：
請買亞細亞烟絲：
因用維維尼亞烟
葉：質醇香：令人
滿意也。

廣東新聞一
●南洋不景情形繼續不變
●星入口額將更縮減

誘引同胞出洋之水客均趨而轉業
赴日方面之同胞漸呈蓬勃景象
香港訊 自南洋景氣回復 南渡謀生
同胞 非常擁擠 客票限額 遂形成
求過於供之勢 各埠關係之方面 乘
機提價 由三四拾餘元而抬高至
二百餘元 然去者仍如潮湧 熱鬧情
形 實所僅見 此何故歟 實由於一
般水客作崇也 蓋水客輩為找尋生意
不恤四方奔走 向鄉民遊說 鄉民
本身 雖不願離鄉別井 拋妻別子
然感於水客之言 咸以為南洋謀生
非常容易 遂受其愚 故此種事
經營南洋之水客 在全盛時代 人數
達二千餘人 散佈於各埠各邑 如水
銀瀉地 無孔不入 南渡同胞 安得
不擁擠者哉 惟截至最近 星當局頒
佈限制男客入口額為五百名後 隨而
女客亦遭同樣限制 因額數無多
女客多不敢招接生意 目前船票情形
男客大約為二百餘元 女客客為九
十餘元 價格雖無跌落 然能去者不
多 前此之熱鬧情形 遂完全肅滅
誘引同胞出洋之媒介之水客 由於環境
之淘汰 除百數十老資格或兼營別業
者外 其餘均已蕩然無存 據船公司
中人言 南洋方面 井無如何好景
失業者頗不乏人 倘長此以往 恐入
口額將更縮小云 查自南洋方面因限
額緣故 出洋謀生者 欲去無從 因

改轍易轍 遣赴他埠 尤以往日 厘者
為衆 蓋當地目前并未限制入口 查
赴該地者船票頗低廉 惟新客入口則
要納稅荷幣壹百五十盾 約合港幣貳
百餘元 合計船費等項 不過三百元
故赴該地者漸見踴躍 每水船均什
二三百人以上 據一般觀察 倘此種
擠擁情形 繼續不變 該地則不久
亦恐限制新客入口云

神勇空軍殲敵記 (壹續)
瞰見三灶島之敵機場 頗為廣闊 兩
邊建築大欄兩座 似為機庫 而機場
則無敵機停放 此時該島附近之敵高
射砲 已密集向我機轟擊 頗為猛烈
然我機遂從容投彈 連發連中 連發
餘枚 均能命中 敵機場被毀 機庫
兩座及油庫等 亦立即着火焚燒 火
光熊熊 濃烟四起 情景均映入我空
軍眼簾 敵高射砲仍繼續轟擊 不惜
消耗 我機投彈後 乃轉往三灶附近
牛角島 該島為敵水機場 附近登帶
泊有敵船艇甚多 我機再以敏捷捷巧
妙之姿態 連投連中 敵船艇均
燬 水機場同時起火 我機任務完成
後 始收隊而回 另一隊轉往荷包島
該島亦有敵機場 但附近之敵艦
均已聞風先遁 我機遂下降投彈多枚
該機場油庫亦被炸毀焚燒 損
失甚重

▲轟炸萬山羣島敵艦 我轟炸機另一
隊自唐家灣運達萬山羣島 該羣島在
於三灶東南部 敵航空母艦常集其
間 該處山嶺台甲中等小島已被敵兵
所佔據 我機抵達目的地時 (未完)

好屋出賣
茲有屋宇間欲從速去位於市定街商業區城屋內有房
六個價格低廉如意者請於下午六點鐘以前打電商
(電話) High. 3421

加拿大 天發生堂 陽明發 陽明發 陽明發
接製丸散 工夫精良
機器為丸 應酬快捷

陽明發救星丸 每料一元六角
人生缺憾 莫若陽萎 未老先衰 遺精 夢泄 面無血色 房
風 乏力 未交即泄 此等惡疾 若不早治 床前妻妾 絕望
風月 有男無女 怨聲 嗷嗷 陽明發救星丸 夜服一丸 能
使妻妾 挽回風月 矣 如蒙 賜顧 請向 陽明發 陽明發 陽明發
原裝 回 如買 加料 者 贈送 加料 陽明發 陽明發 陽明發 陽明發
陽明發 陽明發 陽明發 陽明發 陽明發 陽明發 陽明發 陽明發

奇異靈丹 每料二元
主治五臟痼疾 心胃氣痛 蟲積肚痛 大便
閉結 小便不通 花柳餘毒 風濕骨痛 牛皮
癬 癩 皮膚厚重 面癰紅點 類似癩瘋 眉毛
髮落 心驚肉跳 百藥無效 一服見功 萬疾
消除 包飛郵送

內消痔丸 每料一元
主治肛門痼疾 內外痔瘡 大便艱難
腸頭凸出 遠年痼疾 一服見功

活命靈丹 每料一元
主治楊梅結毒 遍身潰爛 膿水淋漓
痛苦難當 疥癩瘡癤 一掃全愈

愛情花露 每料一元
主治 愛慕性急 欲動精流 未交即
洩 遺精夜尿 每用六滴 濕于陰前
僅十五分鐘之久 有神化之戰術
能柔能剛 能弱能強 久戰不倦 抵
抗力強 誠一種之妙藥也

花柳一掃光 每料三元
花柳惡毒 人所共知 禍及身軀 損及子孫 無異
傳染迅速 殃及妻兒 豈不令人 避之如 避瘟神 速服
本堂之花柳一掃光 永除後患 無傷身 不傷生 育
便毒 面似虫行 喉嚨 紅腫 喉痛 喉癢 喉癢 喉癢 喉癢
服到此丸 莫不 斷根 雖入 喉嚨 亦得 過生 一服立効
三日全愈 如不應 原銀 包退 包郵 送

醫生薛慶司理

行藥新統
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

恭頌良醫妙藥
曹統新大藥房 醫藥精良 濟世活人 功在萬民 試服貴藥
房新久白濁丸 試服完全 收功至今 年久 藥到病除
塞喉間之患 蒙付來化痰藥水 服之即能 化痰
果然神效 無比 特此 奉聞 敬候
醫安 旅墨國劉日初敬上

小腸氣痛靈丹
統新先生鑒 弟前因小腸氣痛 發作 曾向貴號
購男子七疳丸 數次 服後 至今 未見 再發 先生
之藥 為弟 解除 痛苦 功效 如神 深感 盛德 弟
力能 做到 之處 定必 為先生 介紹 也
Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N.S., Can. 林善美上言

皮膚止癢水確神效無雙
啟者 弟患 皮膚 癢症 年有 於茲 十指 居
九有 裂痕 痛苦 非常 常用 貴號 止癢 水 確神 效
昨蒙 曹統新 藥房 付來 止癢 水 一樽 用後 完全
將 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢 癢
水 真 獨一無二 之聖藥 也
旅加 屬片 市 魯 錫 埠 陳樹芬 恭頌
C. S. PONG, Box 114
Prince Rupert, B. C., Can.

曹統新醫生內外全科
精理 咳血 花柳 白
濁 疳疔 痔瘡 雜症 發
售 經驗 良藥 倘蒙 僑
胞 問症 取藥 一律 歡
迎 救急 良方 目錄 印
便 承索 即贈

幸遇良醫能救我
曹先生 貴號 白濁丸 之聖藥 弟因 面上 皮膚 癢癢 癢癢
咬到 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢
藥品 僅用 三四 天 即一掃而光 感戴 之餘 蒙 曹先生 醫治 癢癢
仁術
ROY TAI, P.O. Box 100, Vernon, B. C., Can.

遺精藥丸確有功效
曹統新大藥房 醫藥精良 濟世活人 功在萬民 試服貴藥
房新久白濁丸 試服完全 收功至今 年久 藥到病除
塞喉間之患 蒙付來化痰藥水 服之即能 化痰
果然神效 無比 特此 奉聞 敬候
醫安 旅墨國劉日初敬上

夜夢遺精丸 每料一元二角
主治 遺精 夢泄 陽痿 不舉 腎虛 腰痛 精神 萎靡
每服一丸 開水 送下 一服見功

新久白濁丸 每料一元二角
主治 白濁 淋病 尿道炎 膀胱炎 腎臟炎 睪丸炎
每服一丸 開水 送下 一服見功

消粒解毒丸 每料一元二角
主治 瘡毒 疥癩 濕疹 皮膚 瘙癢 膿血 淋漓
每服一丸 開水 送下 一服見功

皮膚止癢水 每料一元二角
主治 皮膚 癢症 瘙癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢
每服一丸 開水 送下 一服見功

男子七疳丸 每料一元二角
主治 疳積 蟲積 肚痛 腹脹 嘔吐 泄瀉 消化不良
每服一丸 開水 送下 一服見功

化痰藥水 每料一元二角
主治 咳嗽 氣喘 痰多 喉痛 喉癢 喉癢 喉癢 喉癢
每服一丸 開水 送下 一服見功

結胸氣痛丸 每料一元二角
主治 胸膈 痞滿 氣痛 胃痛 腹痛 腰痛 背痛 腿痛
每服一丸 開水 送下 一服見功

癆瘵作痛丸 每料一元二角
主治 癆瘵 咳嗽 氣喘 痰多 喉痛 喉癢 喉癢 喉癢
每服一丸 開水 送下 一服見功

